

## 8. خطاب الآباء<sup>1</sup> حول الرعاية النهارية للأطفال والرعاية الاضطرارية في مدارس مدينة كيل

أعزائي الآباء،

أتمنى أن تكونوا قد استقبلتكم العام الجديد مع أحباتكم وأنتم في حال جيدة، على الرغم من القيود المفروضة، وقضيتم أيام عيد ميلاد ممتعة في دوائر أحباتكم المقربين.

اعتبارًا من **11 يناير** سيكون هناك قرار جديد صادر عن الحكومة المحلية، وهو سار **حتى 31 يناير 2021** لينظم الأمور التالية، وهي موضحة باختصار كما يلي: (لتقديم عرض عام في صورة أفضل فقد تم إبراز التغييرات في نهاية الخطاب بصفة خاصة باللون الأحمر.)

- اعتبارًا من 12/16 سيطبق في **دور الرعاية النهارية للأطفال حتى 31 يناير** حظر دخول عام. وسوف يقتصر الأمر على تقديم خدمات الرعاية الاضطرارية في حالة الطوارئ. ويستثنى من حظر التمثيل العاملون في الدار، والأشخاص المقدمون لعروض تعليم اللغات والتربية العلاجية، وأيضًا أولياء الأمور، أي أنه يمكن أيضًا مرافقة الطفل أثناء التأقلم.
- يمكن تقديم عروض **الرعاية النهارية للأطفال المستلزمة للتصريح** أو قصرها على الرعاية الاضطرارية أو منعها.
- اعتبارًا من **11 يناير** ستبدأ **المدارس** بإطلاق باقة عروض التعلم عن بعد في المنازل. وسوف يقتصر الأمر على مواصلة تقديم الرعاية الاضطرارية للطلاب في الصفوف الدراسية من الأول إلى السادس في المدارس. يرجى الاستعلام في مدرسة ابنك عن الطريقة التي يتم بها تقديم عروض التعلم في المنزل.
- مجموعات الأطفال التالية يمكنهم الذهاب إلى دور الرعاية النهارية للأطفال أو إلى المدرسة للاستفادة من برنامج **الرعاية الاضطرارية**، إن لم تكن لديك، بصفتك أحد الوالدين، إمكانية رعاية بديلة:

- أبناء **الآباء العاملين أو من نمط العائل الوحيد**، بغض النظر عن القطاع الذي يعمل به كل منهم.
- أبناء الآباء، الذين يعمل على الأقل **أحدهم في أحد القطاعات الأساسية الحرجة التالية**. المجموعات المهنية ذات الصلة بالبنية التحتية الحرجة موضحة بإيجاز أدناه. وفي هذا الإطار، فإن أعضاء المطافئ التطوعية لديهم الحق في المطالبة بتقديم عرض الرعاية الاضطرارية، على أن يقتصر ذلك على تلك الأيام التي يثبتون أنه تم توزيعهم بها على خدمة تحت الطلب.

وبالإضافة إلى ذلك فإنه يمكن طلب الحصول على خدمة الرعاية الاضطرارية

- للأطفال الذين يتطلب التعامل اليومي معهم **جهدًا كبيرًا في الرعاية والاهتمام**، الأمر الذي يتعذر تقديمه في المنزل.
- للأطفال الذين **يستحقون الحماية الخاصة** بالنظر إلى رفاهية الأطفال. هذا الأمر ثبت فيه مديرة مكتب شؤون الشباب

- بالنسبة لدور الرعاية النهارية للأطفال ففي المعتاد لم يعد يسمح بأن يزيد عدد الأطفال عن عشرة في المجموعة الواحدة الذين يمكن رعايتهم في نفس الوقت. يمكن أن تبت وزارة الشؤون الاجتماعية بشأن إقرار أي استثناء عن هذه القاعدة.

يتم تقديم **خدمة الطوارئ من أجل العاملين (من غير نمط العائل الوحيد) في المجموعات المهنية التالية التابعة للقطاعات الأساسية الحرجة:**

- الطاقة – التيار الكهربائي والغاز والإمداد بالوقود، إلخ (المادة 2 من قانون (BSI-KritisV)،
- المياه: الإمداد العام بالمياه، التخلص العمومي من مياه الصرف (المادة 3 من قانون (BSI-KritisV) وإجراءات تطوير المسطحات المائية وتشغيل مرافق الصرف،
- التغذية والجهات الصانعة للأعلاف والنظافة الصحية (الإنتاج وتجارة الجملة والتجزئة) – بما في ذلك التوريد والخدمات اللوجستية (المادة 4 من قانون (BSI-KritisV)،
- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن بعد – بما في ذلك تجهيزات إزالة التشويشات وصيانة الشبكات (المادة 5 من قانون (BSI-KritisV)،

- الصحة - المستشفيات والإسعاف وقطاع الرعاية الإسعافية وفي العيادات الداخلية والعيادات الداخلية جزئياً وقطاع الأطباء المسجلين والتابعين للمهن الصحية والعلاجية والجهات المصنعة للمنتجات الطبية والأدوية وتجارة الأدوية بالجملة والمقاولات والصيدليات والمعامل والخدمات الطبية للجيش الألماني (المادة 6 من قانون (BSI-KritisV)، وأيضاً الخدمات الضرورية للتشغيل السليم للمستشفيات ومرافق الرعاية الصحية لإقامة المرضى (الإمداد بالمواد الغذائية والاقتصاد المنزلي والتنظيف) والخدمات الطبية الضرورية لصحة الحيوان،
- المالية وتوفير النقد (المادة 7 من قانون (BSI-KritisV)،
- إدارة العمل ومركز التوظيف والتنقلات الاجتماعية،
- النقل والمواصلات (المادة 8 من قانون (BSI-KritisV)،
- التخلص من المواد، ولا سيما التخلص من النفايات،
- الإعلام والثقافة - الاتصال في حالات الخطر والأزمات،
- المهام الأساسية للإدارة العامة، ولا سيما الحكومة والبرلمان، الشرطة والحماية الدستورية والمطافئ والحماية من الكوارث وإدارة الضرائب والقضاء والمرافق البيطرية وحماية السواحل والحماية من الفيضانات،
- المدرسون وكل فئات العاملين الأخرى في المدارس، العاملون في دور الرعاية النهارية للأطفال وأيضاً مقدمي الرعاية النهارية للأطفال
- عروض المساعدة في الاندماج وفقاً للمجلد التاسع لقانون الشؤون الاجتماعية ومساعدة المهنيين بالخطر في أماكنهم والمؤسسات المحلية لمساعدة الأطفال والقاصرين وعروض الخدمات الإسعافية وفي أقسام العيادات الداخلية جزئياً في إطار مساعدة الأطفال والقاصرين باعتبارها شرطاً ضرورياً لضمان مصلحة الطفل وفقاً للمجلد الثامن لقانون الشؤون الاجتماعية.
- المحامون وكاتبي العدل وخبراء الضرائب ومسؤولي الرعاية المهنية والعاملين في دواوينهم،
- العاملون في قطاع الأمن وإدارة المنازل وتنظيف المباني في القطاعات التي سبق ذكرها،
- مقدمو خدمات الجنائز.

مهمة المديرين هي أن يوضحوا لك، ما إذا كانت هذه الاشتراطات تنطبق عليك. هناك كثيرون قد أوضحوا ذلك بالفعل في فصل الربع أثناء فترة ملازمة المنازل.

### رسوم خدمة الرعاية

أصدرت الحكومة المحلية قراراً، يتعين وفقاً له سداد الرسوم عن شهر يناير. ومن أجل ذلك أنت لست بحاجة إلى تقديم طلب بهذا المضمون إلى مجلس مدينة كيل، فعملية التعويض المالي تتم تلقائياً في كيل. لقد تم بالفعل إيقاف عملية سحب الاشتراكات في شهر يناير، أي أنه لن يتم خصم اشتراكاتك. إن كنت اتخذت إعدادات لإجراء تحويل بنكي دائم للاشتراكات، فيرجى إيقاف عملية التحويل التلقائي لشهر يناير. وإن كنت قد سددت بالفعل اشتراك شهر يناير، فسيتم إضافة المبلغ المدفوع على حسابك على مدار شهر فبراير. أما الاشتراكات المخصصة للرعاية اليومية فيجب علينا للأسف، لأسباب فنية، الاستمرار في سحبها حتى الآن، بيد أنه سيتم تعويضك عنها حتى نهاية شهر مارس بحد أقصى. وهنا أيضاً لا يجب عليك تقديم أي طلبات. حتى وإن كنت تطلب الحصول على رعاية اضطرارية لأطفالك، فلن يتم سحب رسوم عن شهر يناير أو التعويض عنها أيضاً. هذه القواعد تنطبق أيضاً على خدمة الرعاية الاضطرارية في المدارس.

### إمكانيات رعاية أخرى

وفقاً للمرسوم الجديد الصادر عن الحكومة المحلية، فلا يزال يسمح لك اعتباراً من 11 يناير مقابلة أفراد من نفس منزلك، والاقتصر على مقابلة شخص واحد فقط من خارج بيتك. ومع ذلك فهناك استثناءات، وهي تنطبق على وجه الخصوص لغرض تأمين رعاية أبنائك: يمكن فعلاً أن يتبادل أسرتان تقديم خدمات الرعاية لأبنائهم. ومع ذلك فيجب وفقاً لتعليمات وزارة الشؤون الاجتماعية، أن يقتصر الأمر على هاتين الأسرتين وعدم تغييرهما مطلقاً، حتى يمكن تقليل قيود التلامس والتواصل بقدر الإمكان.

### زيادة الإعانة المرضية للأطفال

أعلنت دولة ألمانيا أنه سيتم بقوة القانون تنظيم منح الإعانة المرضية للأطفال في عام 2021 لمدة 10 أيام إضافية لكل من الوالدين، و 20 يوماً إضافية بالنسبة للأباء من نمط العائل الوحيد. هذا الطلب يتعين، - على عكس ما هو سار حتى الآن-، أن ينطبق إذا ما اضطر الأباء إلى رعاية أبنائهم في المنزل، لأن دار الرعاية تم إغلاقها بسبب ظروف الجائحة الملحة أو نظراً لتقييد إمكانية طلب عرض رعاية الأطفال. ومع ذلك فإن الدولة لم تحدد في الوقت الحالي ملامح محددة للقاعدة المراد تطبيقها.

### التعويض عن خسارة الأجر

أوامر حظر دخول الدور التي أقرتها المؤسسات ذات الصلة في ولاية شليسفيج هولشتاين، تتيح بالإضافة إلى ذلك إمكانية - وفقاً لقانون حماية العدوى - أن تستردوا، بصفتمك آباء عاملين، نسبة 67% من الأجر الذي خسرتموه جراء أزمة الجائحة، وذلك لمدة عشرة أسابيع بحد أقصى، ولمدة 20 أسبوعاً بحد أقصى بالنسبة للأباء من نمط العائل الوحيد.

أعزائي الأباء،

أود تنويهكم إلى قاعدة جديدة أقرتها الولاية في صورة قرار أصدرته: عند زيادة معدل الإصابة بالعدوى في خلال 7 أيام ليصل إلى (ليتجاوز) 70 حالة، الأمر الواقع الآن، فهذا يعني أن كل البالغين في مؤسسات الرعاية النهارية للأطفال (حضانة، دار التربية الأساسية، ملجأ، دار الرعاية النهارية للأطفال) ملزمون بارتداء الكمامة. كذلك فإن التربويين عليهم أيضاً فعل ذلك، وعدم الحيود عن هذه الإجراءات إلا بشكل مؤقت استناداً لطبيعة الموقف الذي يملون به، مثلاً لغرض تعزيز القدرات اللغوية أو مواساة الطفل.

وعلى الرغم من أنه كان يجب عليك بذل قوة كبيرة، فإني أطلب منك بشدة، مواصلة الالتزام بالقواعد، ولا سيما الصمود داخل نطاق أسرتك. نتمنى لكم جميعاً تحسن الأمور في القريب العاجل.

أطيب  
التمنيات

R. Trautel

ريناته ترويتل